



www.bugnatese.com

5 YEARS

I

CERTIFICATO DI GARANZIA

F

CERTIFICAT DE GARANTIE

GB

CERTIFICATE OF GUARANTEE

D

GARANTIESCHEIN

E

CERTIFICADO DE GARANTIA

P

CERTIFICADO DE GARANTIA

GR

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

PL

CERTYFIKAT GWARANCY JNY

RUS

ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ

AR

شهادة ضمان

H

GARANCIA IGAZOLÁS

UA

Гарантійний сертифікат

LT

GARANTINIS SERTIFIKATAS

bugnatese
RUBINETTERIA



5 ANNI

CERTIFICATO DI GARANZIA

La rubinetteria è **garantita 5 anni** dalla data della Ricevuta Fiscale comprovante l'acquisto.

La nostra garanzia e responsabilità sulla qualità della merce si limita alla sostituzione della parte di rubinetteria risultata difettosa all'atto del funzionamento per accertate cause di fabbricazione.

La garanzia viene a cessare automaticamente se la rubinetteria viene installata o utilizzata in modo non conforme alle indicazioni della Casa ed in particolare:

- 1) Per difetti causati da cadute o urti;
- 2) Se la rubinetteria è stata maldestramente manomessa;
- 3) Se a monte della rubinetteria non sono stati installati filtri e addolcitori;
- 4) Se i difetti presentati si riferiscono a macchie o alterazioni della finitura esterna anche dovute a normale usura di esercizio;
- 5) Se l'utente non è in grado di esibire il presente certificato unitamente alla ricevuta fiscale comprovante l'acquisto.

La garanzia non dà mai e in nessun caso diritto alla rifusione di spese e risarcimento di danni diretti e indiretti.

La restituzione della merce deve avvenire sempre previa autorizzazione della casa.



ISTRUZIONI PER LA PULIZIA

Per la buona conservazione degli articoli è necessario pulirli con una spugna inumidita con acqua ed asciugarli con un panno non abrasivo. Le superfici non debbono essere pulite con acidi e polveri detergenti.

**QUESTO TAGLIANDO DOVRA' ESSERE RIMANDATO
CON LA DESCRIZIONE DELLA NATURA DEL
RECLAMO PER QUALSIASI DIFETTO DI
COSTRUZIONE DELL'ARTICOLO ACCLUSO.**



5 ANS

CERTIFICAT DE GARANTIE

La robinetterie est **garantie 5 ans** à partir de la date d'achat inscrite sur le reçu fiscal.

Nôtre garantie et responsabilité de la qualité de la marchandise se limite au remplacement de la partie de la robinetterie qui comporte un défaut de fabrication.

La garantie cessera automatiquement si la robinetterie est installée ou utilisée non conformément aux indications données par l'entreprise et en particulier:

- 1) Pour des dégâts causés par des chutes ou des chocs;
- 2) Si la robinetterie a été manipulée maladroitement;
- 3) Si à l'installation les filtres et les adoucisseurs n'ont pas été posés;
- 4) S'il s'agit de tâches ou d'altérations de la finition extérieure même causées par l'usure du temps;
- 5) Si l'utilisateur n'est pas en mesure d'exhiber le présent certificat joint au reçu fiscal de l'achat.

Le garantie ne donne en aucun cas droit au remboursement des frais et au dédommagement.

Pour remplacer la marchandise une autorisation préalable de l'entreprise est toujours requise.

MODE D'EMPLOI POUR LE NETTOYAGE

Pour une bonne conservation des articles il est nécessaire de les nettoyer avec une éponge mouillée avec l'eau et de les essuyer avec un chiffon non abrasif. Les surfaces ne doivent pas être nettoyées avec des acides et des poudres détergentes.

**CE COUPON DEVRA ÊTRE RENVoyé
ACCOMPAGNÉ DE LA DESCRIPTION DE LA
NATURE DE LA RÉCLAMATION POUR TOUT DÉ
FAUT DE FABRICATION DE L'ARTICLE CI-JOINT.**

CERTIFICATE OF GUARANTEE

The taps and fittings are **guaranteed for 5 years** from the date of the Fiscal Receipt confirming the purchase.

Our guarantee and responsibility for the quality of the goods is limited to the substitution of the parts of the taps and fittings which result defective at the act of operation for ascertained causes of manufacturing.

The guaranteed is stopped automatically if the taps and fitting are installed or utilized in a way not conforming to the indications of the Manufacturer and in particular:

- 1) For defects caused by falls or collisions;
- 2) If the taps and fittings were inexpertly tampered with;
- 3) If filters and water softeners were not installed at the mountings;
- 4) If the presented defects refer to stains or alterations in the external finish also due to normal use in operation;
- 5) If the user is not able to show this certificate together with the fiscal receipt conforming the purchase.

The guarantee does not ever give in any case the right to the refusal
The return of the goods must always occur with the previous authorization of the Manufacturer.



.....

CLEANING' DIRECTIONS

In order to preserve the articles in a good maintenance they must be cleaned with a water moistened sponge and wiped using a not abrasive cloth. The surfaces should not be cleaned with acids and cleaning powders.

.....

THIS VOUCHER MUST BE SENT WITH THE DESCRIPTION OF THE NATURE OF THE CLAIM FOR ANY DEFECT OF CONSTRUCTION OF THE ENCLOSED ARTICLE.

.....



5 JAHRE

GARANTIESCHEIN

Die Armaturen sind ab dem Datum der gesetzlich vorgeschriebenen Quittung, die den Kauf bescheinigt, **5 Jahre lang garantiert.**

Unsere Garantie und Haftbarkeit bezüglich der Warenqualität beschränkt sich auf den Ersatz des Teils der Armatur, der sich bei Benutzung aufgrund nachgewiesener Herstellungsmängel als fehlerhaft erweist.

Die Garantie Verfällt automatisch falls die Armatur nicht nach den Anweisungen der Firma installiert oder benutzt wird, dazu gehören im Besonderen:

- 1) Durch Fall oder Stöße verursachtc Mängel;
- 2) Falls die Armatur ungeschickt bidient wurde;
- 3) Falls oberhalb der Armatur Kiene Filter und Enthärter installiert wurden;
- 4) Falls die vorgelegten Mängel Flecken oder Veränderungen der äußeren Fertigbearbeitung betreffen, die auch auf einen normalen Gebrauch zurückzuführen sind;
- 5) Falls der Käufer nicht den voliegenden Garantieschein gemeinsam mit der gesctzlich vorgeschriebenen Quittig, die den Kauf bescheinight, vorlegen kann.

Die Garantie gibt nie und in Keinem Fall das Racht auf Entschädigung direkter oder indirekter Schäden. Die Rückerstattung der Ware muß immer mit Genehmigung der Firma erfolgen.

PFLEGE ANLEITUNG

UM DIE PRODUKTE BESSER AUFBEWANREN ES WIRD EMPFOHLEN EINE REINIGUNG MIT LEICHT EINGEFEUCHTET SCHWAM, TROCKNEN NUR MIT WEICHEN TUCH. EINE REINIGUNG MIT SÄURE ODER PULVER IST ZU VERMEIDEN.

**DISERSHEINMUß, BEIJEGLICHEM HERSTELLUNGSFCHLER
DES BEIGEFÜGTEN ARTIKELS, GEMAINSAM
MIT DER BESCHREIBUNG DER URSACHE DER
REKLAMATION ZURÜCKGESCHICKT WERDEN.**



5 AÑOS

CERTIFICADO DE GARANTIA

La grifería tiene una **garantía de 5 años** a partir de la fecha de la factura o recibo comprobante de la compra.

Nuestra garantía y responsabilidad sobre la calidad de la mercancía se limita a la sustitución de la parte de la grifería que haya resultado defectuosa al momento del funcionamiento por error de fabricación.

La garantía se anula automáticamente si la grifería se instala o se utiliza de modo no conforme a las indicaciones de la Casa constructora, en particular:

- 1) Daños causados por caídas o golpes;
- 2) Si la grifería ha sido manipulada erróneamente;
- 3) Si antes de instalar la grifería no han sido instalados filtros y endulzantes de agua;
- 4) Si los defectos presentados se refieren a manchas o alteraciones del acabado externo debidas, entre otras cosas, al normal uso;
- 5) Si el cliente no presenta el presente certificado junto a la factura o recibo comprobante de la compra.

La garantía no dará nunca y en ningún caso derecho ni al reembolso de gastos ni la indemnización por daños directos e indirectos. La devolución de la mercancía se hará siempre con autorización previa de la Casa constructora.



INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

Para una correcta conservación de los artículos es necesario limpiarlos con una esponja humedecida con agua y secarlos con un paño no abrasivo. Las superficies no deben ser limpiadas con ácidos o polvo detergente.

**ESTE CUPÓN TENDRÁ QUE SER RESTITUIDO
CON LA DESCRIPCIÓN DE LA RECLAMACIÓN
QUE SE REFIERA A DEFECTOS DE CONSTRUCCIÓN
DEL ARTICULO ADJUNTO.**



5 ANOS

CERTIFICADO DE GARANTIA

As torneiras têm uma **garantia de 5 anos** a partir da data da factura de compra.

A nossa garantia e responsabilidade sobre a qualidade de mercadoria limita-se à substituição do componente da torneira que se encontre defeituoso por erro de fabricação.

A garantia anula-se automaticamente se a torneira é instalada ou utilizada de modo diferente conforme as nossas indicações que a seguir se detalham:

- 1) Danificações por golpes recebidos inadvertidamente;
- 2) Se a torneira foi manipulada erradamente;
- 3) Se antes de instalar a torneira não foram instalados filtros de água;
- 4) Se os defeitos apresentados se referem a manchas ou alterações do acabamento externo devido entre outras coisas ao desgaste do uso normal;
- 5) Se o cliente não apresenta este certificado conjuntamente com a factura de compra.

A presente garantia não dará nunca direito a qualquer reembolso ou gastos ocasionados nem indemnizações por danos directos ou indirectos. A devolução da mercadoria só será aceite com a prévia autorização do fabricante.

.....

ISTRUÇÕES PÊLA LIMPEZA

Para preservar e manter em bom estado de conservacao, os artigos deverao ser limpos com uma esponja ou pano macio. As superficies nao deverao ser limpas com acidos ou detergentes abrasivos.

.....

ESTE FOLHETO TERÀ QUE SER DEVOLVIDO INDICANDO A RECLAMAÇÃO A QUE SE REFEREM OS DEFEITOS DE CONSTRUÇÃO DO ARTIGO ADJUNTO.

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Οι μπαταρίες έχουν **εγγύηση 5 ετών** από την ημερομηνία της Φορολογικής Απόδειξης η οποία αποδεικνύει την αγορά.

Η εγγύηση της εταιρίας και η ευθύνη για την ποιότητα του προϊόντος περιορίζεται στην αντικατάσταση του τμήματος της μπαταρίας που προέκυψε ελαττωματικό κατά τη λειτουργία του εξαιτίας λόγων που οφείλονται στην κατασκευή του.

Η εγγύηση ακυρώνεται αυτόματα εάν η εγκατάσταση της μπαταρίας ή η χρήση της δεν είναι συμβατή προς τις υποδείξεις του Οίκου και ειδικότερα:

- 1) Για ελαττώματα που οφείλονται σε πτώση ή χτυπήματα;
- 2) Εάν η μπαταρία έχει μεταχειρισθεί με αδέξιο τρόπο;
- 3) Εάν πριν από τη μπαταρία δεν έχουν εγκατασταθεί φίλτρα και εξαρτήματα κατά της σκληρότητας του νερού;
- 4) Εάν τα ελαττώματα που έχουν παρουσιασθεί αφορούν λεκέδες ή αλλοιώσεις του εξωτερικού φινιρίσματος που οφείλονται ακόμη και στη φυσιολογική φθορά από τη χρήση;
- 5) Εάν ο χρήστης δεν είναι σε θέση να επιδείξει το παρόν πιστοποιητικό μαζί με την φορολογική απόδειξη η οποία αποδεικνύει την αγορά.

Η εγγύηση δεν δίνει ποτέ και σε καμία περίπτωση το δικαίωμα αποζημίωσης δαπανών και άμεσων και έμμεσων ζημιών.

Η αντικατάσταση του εμπορεύματος πρέπει γίνεται πάντα μετά από προηγούμενη έγκριση του οίκου.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ

Για την καλή διατήρηση των προϊόντων είναι απαραίτητο να τα καθαρίζετε με ένα υγρό σφουγγάρι με νερό και να τα στεγνώνετε με ένα πανί που δεν διαβρώνει τις επιφάνειες. Οι επιφάνειες δεν πρέπει να καθαρίζονται με ΟΞΕΑ και ΣΚΟΝΕΣ καθαρισμού.

Αυτό το κουπόνι θα πρέπει να αποσταλεί με την περιγραφή της φύσης της διαμαρτυρίας για οποιοδήποτε κατασκευαστικό ελάττωμα του προϊόντος που εσωκλείεται.

CERTYFIKAT GWARANCYJNY

Okres **gwarancyjny** na baterię wynosi **5 lat** od daty znajdującej się na dowodzie zakupu (paragonie).

Nasza gwarancja i odpowiedzialność za jakość produktu ogranicza się do wymiany tej części baterii, której stwierdzona wada fabryczna ujawniła się w momencie jej uruchomienia.

Gwarancja traci automatycznie ważność w przypadku zainstalowania lub użytkowania baterii niezgodnie z zaleceniami Producenta a w szczególności:

- 1) Uszkodzeń spowodowanych upadkiem lub uderzeniem;
- 2) Jeśli bateria została naruszona w niewłaściwy sposób;
- 3) Jeśli w instalacji wody nie zostały zamontowane filtry i zmiękczacze wody;
- 4) Jeśli wady dotyczą plam, czy też zmian zewnętrznego wykończenia wynikłych również na skutek normalnego użytkowania;
- 5) Jeśli użytkownik nie jest w stanie okazać wraz z niniejszym certyfikatem dowodu zakupu (paragonu).

Gwarancja nie daje w żadnym przypadku prawa do zwrotu kosztów lub pokrycia strat pośrednich czy bezpośrednich. Zwrot towaru może nastąpić tylko po uzyskaniu upoważnienia przez producenta.

.....

INSTRUKCJE ZWIĄZANE Z CZYSZCZENIEM

Mając na uwadze dobre utrzymanie należy myć ją gąbką nasączoną wodą i wysuszyć miękką ścierką. Powierzchnie baterii nie można myć kwasami lub proszkami do mycia.

.....

**NINIEJSZY ODCINEK MUSI BYĆ ODESŁANY
WRAZ Z OPISEM RODZAJU REKLAMACJI
DOTYCZĄCEJ WSZELKICH WAD
FABRYCZNYCH ZAŁĄCZONEGO PRODUKTU.**

ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ

Продукция имеет **гарантию 5 лет** с даты выдачи счета на товар.

данная гарантия отвечает за качество продукции.

Если выявляется дефектное Функционирование кранов в результате производственного брака, дефектные части заменяются.

Гарантия не имеет силу в случае неправильной установки кранов, а так же в случае неправильного пользования кранами, а именно:

- 1) В случае повреждения кранов при падении;
- 2) В случае неправильной разборки кранов;
- 3) В случае отсутствия в водопроводной сети фильтров;
- 4) В случае появления на поверхности кранов пятен во время пользования ими;
- 5) В случае отсутствия данного талона и чека.

Данная гарантия не дает право на возвращение денег и возмещение прямых и косвенных материальных затрат. Возврат товара происходит всегда с согласия производителя.



ИНСТРУКЦИЯ ПО СОДЕРЖАНИЮ И МЫТЬЮ

Чтобы предметы сохранялись в хорошем виде долгое время необходимо мыть их мочалкой, смоченной в воде и вытирать мягкой тряпочкой. Никогда не мыть поверхности КИСЛОТНЫМИ И ПОРОШКОВЫМИ моющими средствами.

Данный талон возвращается на фабрику с описанием причины рекламации относительно любого производственного брака вместе с бракованным предметом.

شهادة ضمان

الحفنيات مضمونة لمدة 5 سنوات، ابتداء من تاريخ وصل الشراء الذي يُثبت بحد ذاته على عملية الشراء.

تكتفي شهادة الضمان الصادرة عن شركتنا ومسئولياتنا عن نوعية السلع باستبدال الجزء التالف من الحفنيات التي يتبين بأنها غير سليمة عند بداية تشغيلها، لكي يتم بهذا الشكل التحقق من عيوب التصنيع.

تفقد شهادة الضمان مفعولها بشكل أوتوماتيكي في حالة تركيب أو استعمال الحفنيات بشكل غير مطابق لتعليمات الشركة المصنعة، وبشكل خاص:

- 1) التلف الناتج عن سقوط أو اصطدام الحفنية؛
- 2) في حالة العبث بالحفنية؛
- 3) في حالة عدم تركيب فلترات وجهاز تحلية قبل الحفنية؛
- 4) إذا كان التلف يتمثل في بقع وتشوهات للسطح الخارجي ناتجة بحد ذاتها عن الاستعمال الاعتيادي للحفنية؛
- 5) إذا لم يتمكن المستخدم إبراز هذه الشهادة مصحوبة بالوصل الذي يدل على عملية الشراء.

لا تعطي شهادة الضمان مطلقاً حق تسديد النفقات أو تعويض الأضرار المباشرة أو الغير مباشرة.

يتم إرجاع السلعة بعد الحصول على موافقة مسبقة من الشركة.

تعليمات التنظيف

للحفاظ على سلامة السلع، يجب تنظيفها بممسحة إسفنج مرطبة بالماء ومن بعدها تجفيفها بقطعة قماش غير خشنة. يجب عدم تنظيف السطوح بالحوامض وبمساحيق الغسيل.

يجب إرسال هذه القسيمة مع وصف طبيعة الشكوى بخصوص أي عطب تصنيع يتعلق بهذا المنتج.

GARANCIA IGAZOLÁS

A csapokra és **szerelvényekre 5 év** a garancia, mely a vásárlás napját igazoló számla dátumától érvényes.

A minőségi garancia és felelősség arra az alkatrészére vonatkozik a csaptelepeknek és szerelvényeknek, melyeknek a meghibásodása bizonyítottan a gyártás során keletkezett.

A garancia automatikusan megszűnik a nem megfelelő használat és a nem megfelelő beszerelés miatt, melyet a gyártó előírt illetve a következő esetekben:

1. Ha a hiba leejtés vagy ütés következménye;
2. Ha a csapok és szerelvények el lettek rontva;
3. Ha a csapok és szerelvények vízszűrő és vízlágyító nélkül lettek beszerelve;
4. Ha a bejelentett hiba -- foltok, bármilyen külső elváltozás -- arra utal, hogy nem a normál módon történt a termék használata;
5. Ha a vásárló nem tudja számlával és garancia papírral igazolni a vásárlás tényét.

A garancia soha nem ad jogot a termék visszavásárlására valamint a hiba következtében felmerült, közvetlen és közvetett költségek megtérítésére.

A termék visszaküldéséhez minden esetben a Gyártó engedélyét kell kérni.

Ajánlott víznyomás: 3-5 bar

TISZTÍTÁSI ÚTMUTATÓ



Ahhoz, hogy a termék minél tovább maradjon az eredeti állapotában, csak vízzel benedvesített szivaccsal lehet áttörölni, kerülve a csiszoló felületek kendőket. A csaptelepek felületét soha nem szabad savval vagy bármilyen más tisztító porokkal kezelni.

**GARANCIÁLIS PROBLÉMA ESETÉN KÉRJÜK
EZT KIPONTOZOTT RÉSZT VISSZAKÜLDENI A
HIBA LEÍRÁSÁVAL EGYÜTT AZ ÜZLETNEK.**

Гарантійний сертифікат

Продукція Bugnatese відповідає сучасним технічним стандартам та санітарно-гігієнічним нормам.

Дані гарантійні умови відносяться до продукції Bugnatese, яка включає в себе тільки оригінальні деталі та комплектуючі. На продукцію надається гарантія 5 років від дати покупки товару. За умови дотримання правил встановлення та експлуатації.

Гарантія не розповсюджується :

- 1) На дефекти, що виникли в результаті некваліфікованого монтажу виробу, його ремонту та перероблення;
- 2) На механічні пошкодження, сліди впливу хімічних та абразивних речовин, викликаних використанням агресивних миючих засобів;
- 3) На дефекти, викликані природним зношенням виробу та його складових частин;
- 4) На дефекти, викликані корозією водопроводу , перепадами тиску/температури води, потраплянням у виріб сторонніх предметів, утворенням вапняного нальоту;
- 5) На дефекти, що виникли в результаті використання виробу не за призначенням.

Дана гарантія не дає права на повернення коштів та відшкодування прямих та непрямих матеріальних витрат. Повернення товару завжди відбувається зі згоди виробника.

Вимоги до установки та експлуатації

- Температура гарячої води не більше 65° C
- Максимальний робочий тиск : 0,5 МПа
- Підключення до водопроводу через фільтри , що виключають потрапляння домішок (абразивних частинок) всередину виробу.
- Обов'язкове промивання магістралей водопроводу перед монтажем виробу.
- Виконувати установку виробів за допомоги кваліфікованих спеціалістів.

ДОГЛЯД ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ ВИКОРИСТАННЯ МИЮЧИХ ЗАСОБІВ, ЩО ВКЛЮЧАЮТЬ КИСЛОТУ, ЛУГИ, АЦЕТОН, ХЛОРИД АМОНІЮ ТА АБРАЗИВИ. ДОЗВОЛЯЄТЬСЯ ВИКОРИСТАННЯ ГУБКИ, ЗМОЧЕНОЇ У МИЛЬНОЇ ТЕПЛОЇ ВОДІ ТА ВИТИРАТИ М'ЯКОЮ ГАНЧІРКОЮ.

GARANTINIS SERTIFIKATAS

Kranai ir jungiamosios detalės turi **5 metų garantiją** nuo pirkimą įrodančio fiskalinio kvito/sąskaitos faktūros išrašymo datos.

Garantija ir atsakomybė už prekių kokybę yra ribota, dalys, kranai, jungiamosios detalės, kurių veikimo metu išaiškėjo defektas yra keičiamos jei nustatytas defektas kilo dėl gamybinių priežasčių.

Garantija automatiškai sustabdoma jei kranai ir jungiamosios detalės yra sumontuotos ar naudojamos ne pagal gamintojo nurodymus. Garantija netaikoma:

1. Defektams įtakotiems mechaninių pažeidimų: įbrėžimų, kritimų, sumušimų ar sutrenkimų;
2. Jei kranai ir jungiamosios detalės sugadintos dėl netinkamo montavimo;
3. Jei vandens sistemoje nėra įrengti grubaus valymo (kietųjų dalelių surinkimas) filtrų;
4. Jei naudojimo metu ant maišytuvo paviršiaus atsiranda dėmės arba išorės apdailos pakitimais;
5. Jei naudotojas negali pateikti garantinio sertifikato kartu su fiskaliniu kvitu/sąskaitą faktūrą įrodančio pirkimą.

Garantija niekada, jokių atvejų nesuteikia teisės atsisakyti prekės. Prekės gali būti grąžinamos tik jei gamintojas iš anksto tai patvirtino.

.....

VALYMO NURODYMAI

Siekiant išsaugoti gaminio geros būklės, jie turi būti valomi - vandeniu sudrėkinta kempine arba muilu ir nuvaloma naudojant ne šluokštų audinį. Paviršių negalima valyti rūgštimi, valikliais kurių sudėtyje yra rūgšties ir valymo miltelių.



.....

ATSIRADUS GAMINIO KONSTRUKCINIAM DEFECTUI, GARANTINIS SERTIFIKATAS TURI BŪTI PATEIKTAS KARTU SU PRETENZIJOS PAAIŠKINIMU.

.....

Validità:/Valid:
03 marzo 2018 - 03 marzo 2021

RUBINETTERIA BUGNATESE S.r.l.

ISO 9001:2015

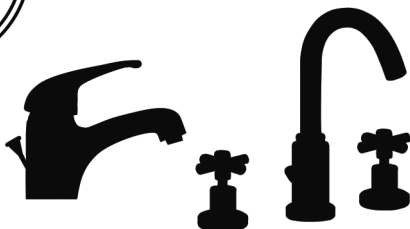
(EA 18)

Zeno Beltrami
Management Representative

La validità del presente Certificato è subordinata al rispetto delle condizioni contenute nel Contratto di Certificazione/
Lack of fulfillment of conditions as set out in the Certification Agreement may render this Certificate invalid.



www.bugnatese.com



RIVENDITORE / DEALER

DATA DI ACQUISTO
ACQUISITION DATE

100%
MADE IN ITALY

bugnatese
RUBINETTERIA

Rubinetteria Bugnatese s.r.l.

via C. Rolando 111 - 28024 Bugnate di Gozzano - Novara - Italy

tel. +39 0322 93516 - fax. +39 0322 956485

e-mail: info@bugnatese.com